



## CITTA' DI TORINO

Direzione servizi tecnici per l'edilizia pubblica  
Servizio infrastrutture per il commercio e lo sport

Corso Ferrucci, 122 – 10141 TORINO – Tel. 011.4425959 – 011.4425946 – Fax 011 4425852  
e-mail: [infrastruttureperilcommercioelosport@comune.torino.it](mailto:infrastruttureperilcommercioelosport@comune.torino.it)

### **MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI SPORTIVI CENTRALIZZATI E NATATORI PER IL 2016/2017 LOTTO 2**

#### **RELAZIONE TECNICO-ILLUSTRATIVA E QUADRO INCIDENZA MANO D'OPERA**

**Progettista**

Ing. Stefano Cordero

**Coordinatore Sicurezza in fase progettazione:**

Arch. Vincenzo ORLANDO

**Il Dirigente**

**Servizio infrastrutture per il commercio e lo sport  
Responsabile del Procedimento**

Ing. Eugenio BARBIRATO

Torino, agosto 2015

## **Relazione Tecnica**

L'appalto ha per oggetto l'esecuzione di tutte le opere e provviste occorrenti per la manutenzione ordinaria degli impianti sportivi centralizzati e delle piscine per l'anno 2016/2017 – LOTTO 2.

Le gare si svolgeranno secondo le modalità indicate nel provvedimento determinativo e nel documento che indica la gara stessa.

Le opere comprese nell'appalto, salvo eventuali variazioni e più precise indicazioni disposte dall'Amministrazione appaltante, risultano essere quelle necessarie alla manutenzione ordinaria degli impianti sportivi centralizzati e delle piscine, tra cui (a titolo esemplificativo):

- ✓ opere da decoratore. sgrassatura, stuccatura, scartavetratura, applicazione di fissativo e tinteggiatura di intonaci interni ed esterni; spazzolatura, applicazione di antiruggine e di tinta a smalto su superfici metalliche, applicazione di prodotti protettivi su superfici in legno, ecc;
- ✓ opere da vetraio: rimozione, fornitura e posa di vetri su serramenti o vetrate sia interne che esterne;
- ✓ opere da idraulico:
  - fornitura e posa di tubazioni sia di adduzione che di scarico;
  - revisione e/o sostituzione di rubinetteria, docce, scarichi, vaschette di cacciata, soffioni, sifoni;
  - sostituzione di valvolame e guarnizioni;
  - rimozione e posa di apparecchi igienico-sanitari completi di accessori e compreso l'allaccio alle tubazioni di adduzione e scarico;
  - la revisione e/o la fornitura e posa di pluviali, doccia, converse, faldali;
- ✓ opere da fabbro:
  - fornitura e posa di carpenteria metallica in genere, di griglie metalliche, di chiusini, di recinzioni metalliche, di serramenti metallici, di cancellate, inferriate, recinzioni e simili;
  - revisione di serramenti in genere (con ripassamento e lubrificazione degli organi di chiusura e manovra);
  - piccole e grandi riparazioni di serramenti (con eventuale smontaggio e sostituzione di parti ammalorate e degli organi di chiusura e manovra)
- ✓ opere edili:
  - demolizioni di pavimentazioni, sottofondi, tramezzi, manufatti in cls armato e non, elementi metallici;
  - opere di scavo (di sbancamento, in trincea, con pareti a scarpa, ecc. ecc.);
  - realizzazione di opere in conglomerato cementizio armato e non;
  - murature e tramezzi in laterizio, in tavelloni in latero-gesso, ecc. ecc.
  - fornitura e posa di pavimentazioni interne ed esterne e relativo zoccolino battiscopa, di cordolature, di pavimentazioni sportive, di pavimentazioni bituminose;
- ✓ lavaggio e pulizia di superfici di ogni genere, disostruzioni di scarichi, ricerca ed eliminazione di infiltrazioni;
- ✓ ogni altro intervento ritenuto opportuno ed idoneo da parte della D.L. al fine di mantenere la funzionalità e le condizioni di sicurezza all'interno degli impianti sportivi di competenza.

Scopo del presente appalto e pertanto di dare compiute tutte le opere affinché gli impianti centralizzati possano essere mantenuti perfettamente efficienti e rimangano tali per tutto il periodo di attività.

Gli impianti sportivi oggetto del presente appalto sono i seguenti: Lotto 2

- Piscina Stadio Monumentale - Corso Galileo Ferraris 294;
- Piscina Trecate – via Alessandri Vasile, 31;
- Palazzo del nuoto – via Filadelfia,89;
- Fabbricato uffici – corso Ferrucci, 122;
- Le Cupole, via Artom, 111;
- Stadio Passo Buole – via Passo Buole, 96;
- Palazzo dello Sport Ruffini – viale Bistolfi, 10;
- Stadio Primo Nebiolo – viale Hugues, 10;

- Stadio del Ghiaccio "Tazzoli" – via San Remo, 77;
- Tazzoli Pallapugno, corso Tazzoli, 78;
- Palestra E10 e E11.

In caso di particolari esigenze da parte della stazione Appaltante e previa autorizzazione da parte del Responsabile del Procedimento, la Direzione Lavori potrà autorizzare lavori su altri impianti sportivi di proprietà della Città e non rientranti nel suindicato elenco.

La Piscina Stadio Monumentale è provvista di certificazione ISO 9001 pertanto, durante l'esecuzione dei lavori, si dovranno osservare le seguenti indicazioni:

a. Norme di legge

- Accordo tra il Ministero della Salute, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano relativo agli aspetti igienico-sanitari per la costruzione, la manutenzione e la vigilanza delle piscine ad uso natatorio del 16/01/2003;
- D.M. 18/03/1996 - Norme di sicurezza per la costruzione e l'esercizio degli impianti sportivi e s.m.i.;
- D.M. 6 giugno 2005 - Modifiche ed integrazioni al D.M. 18 marzo 1996, recante norme di sicurezza per la costruzione e l'esercizio degli impianti sportivi".

b. Calendario di lavoro

- per ridurre al minimo i disagi per l'utenza e le chiusure dell'impianti natatorio, compatibilmente alle norme di sicurezza, gli interventi che comportano il fermo dell'impianto si dovranno concentrare durante i periodi di chiusura per festività natalizie, pasquali e chiusure estive.

c. Tempistiche d'intervento

- al ricevimento dell'ordine di lavoro, si dovranno applicare le seguenti tempistiche:
  - Tempo primo intervento urgente: entro 24 h dalla segnalazione;
  - Tempo primo intervento ordinario: entro 48 h dalla segnalazione;
  - Tempo realizzazione lavorazioni: il ripristino delle anomalie deve avvenire entro 15 gg, se non diversamente specificato nell'ordine di lavoro.

La categoria prevalente e quelle scorporabili/subappaltabili sono le seguenti,:

CAT. DI LAVORO	DESCRIZIONE	IMPORTO	% mano d'opera
OG1-edifici civili e industriali (classifica I fino a €. 258.000,00)	Opere edili etc	101.278,36	51,61
OS3-impianto idrico-sanitario, cucine, lavanderie	Impianto idrico-sanitario	61.042,24	34,04
OS6: finiture di opere generali in materiali lignei, plastici, metallici e vetrosi	Opere di finitura	56.688,46	40,95
OS7-finiture di natura edile	Opere edili	16.578,41	71,00
OS8-opere di impermeabilizzazione	impermeabilizzazioni	9.011,20	56,278
<b>TOTALE</b>		<b>244.598,67</b>	<b>46,28</b>

IL PROGETTISTA

Ing. Stefano CORDERO